



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

31. August 2004

PRESSEMITTEILUNG

KONSOLIDIRTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 27. August 2004

I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 27. August 2004 verringerte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 7, 8 und 9) um 0,1 Mrd EUR auf 172 Mrd EUR aufgrund von Kunden- und Portfoliotransaktionen.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 7) erhöhten sich um 0,1 Mrd EUR auf 67,9 Mrd EUR. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) verringerte sich um 2,2 Mrd EUR auf 460 Mrd EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 5.1) stiegen um 18,2 Mrd EUR auf 68,4 Mrd EUR.

II. Positionen im Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an Kreditinstitute (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 4) erhöhten sich um 13 Mrd EUR auf 333 Mrd EUR. Am Mittwoch, dem 25. August 2004, wurde ein **Hauptrefinanzierungsgeschäft** in Höhe von 246 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 259 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Am Donnerstag, dem 26. August 2004, wurde ein **längerfristiges Refinanzierungsgeschäft** in Höhe von 25 Mrd EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 25 Mrd EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme sowohl der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) als auch der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) betrug praktisch null, was in etwa dem jeweiligen Betrag der Vorwoche entsprach.

III. Einlagen der Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Kreditinstitute **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 2,4 Mrd EUR auf 137,9 Mrd EUR.

Europäische Zentralbank

Abteilung Presse und Information

Kaiserstraße 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: +49 69 1344 7455, Fax: +49 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 27. August 2004

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 27. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 27. August 2004	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	127.382	0	1 Banknotenumlauf	459.951	-2.234
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro aus geldpolitischen Operationen gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	27.759	-72	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	137.882	-2.448
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	142.250	-2.929	2.2 Einlagefazilität	30	5
	170.009	-3.001	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	16.843	-261	2.4 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	0	-1
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpapieranlagen und Kredite	7.846	585		137.912	-2.444
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Sonstige Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Kreditinstituten im Euro-Währungsgebiet	125	0
	7.846	585	4 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	1.054	0
5 Forderungen in Euro aus geldpolitischen Operationen an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet			5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	259.000	13.000	5.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	68.390	18.175
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	74.999	2	5.2 Sonstige Verbindlichkeiten	5.605	-312
5.3 Feinsteuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0		73.995	17.863
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	8.952	-64
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	46	46	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	226	-18
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	2	1	8 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
	334.047	13.049	8.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	8.770	-3.099
6 Sonstige Forderungen in Euro an Kreditinstitute im Euro-Währungsgebiet	1.127	-288	8.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
7 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	67.942	80		8.770	-3.099
8 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	42.086	0	9 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	5.896	0
9 Sonstige Aktiva	114.594	-264	10 Sonstige Passiva	55.018	-105
			11 Ausgleichsposten aus Neubewertung	70.205	0
			12 Kapital und Rücklagen	59.772	1
Aktiva insgesamt	881.876	9.900	Passiva insgesamt	881.876	9.900

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.